

农政与发展当代思潮

第一卷

KEY IDEAS IN CONTEMPORARY
AGRARIAN AND
DEVELOPMENT STUDIES VOL. 1

叶敬忠◎主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

农政与发展当代思潮

第一卷

KEY IDEAS IN CONTEMPORARY
AGRARIAN AND
DEVELOPMENT STUDIES VOL. 1

叶敬忠◎主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

农政与发展当代思潮. 第一卷 / 叶敬忠主编. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2016. 10
ISBN 978-7-5097-9228-5

I. ①农… II. ①叶… III. ①社会科学-文集
IV. ①C53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 119070 号

农政与发展当代思潮 (第一卷)

主 编 / 叶敬忠

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 宋月华 韩莹莹

责任编辑 / 韩莹莹

出 版 / 社会科学文献出版社·人文分社 (010) 59367215

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367018

印 装 / 三河市东方印刷有限公司

规 格 / 开 本: 880mm × 1230mm 1/32

印 张: 12.875 字 数: 299 千字

版 次 / 2016 年 10 月第 1 版 2016 年 10 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-9228-5

定 价 / 69.00 元

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心 (010-59367028) 联系

 版权所有 翻印必究

前 言

大学应该提供什么？人们通常认为，大学应该提供创新科技的讯息、适应社会的技能和改变命运的知识。但我以为，大学是思想的发源地，亦是自由的象牙塔，大学应该给予人们以思想和自由，大学教育应该坚守“独立之精神，自由之思想”。

为了践行大学精神，我们固然可以采取诸多措施，但更重要的是将对思想和自由的追求内化为一种心灵认同和日常文化。这种日常文化如何成为可能？美国艺术与科学院院士、耶鲁大学教授詹姆斯·C. 斯科特（James C. Scott）曾告诉我，他坚持在每周的固定时间组织学术讲座——农政研究学术报告会（Agrarian Studies Colloquium）。20 余年来，该活动从未间断，时间和地点也从未改变。因此，无论是耶鲁大学的师生，还是耶鲁大学之外的人，都熟知他组办的这一学术活动。该活动对全世界相关领域的学者和学生都产生了影响。当人们在固定的时间习惯性地参加学术讲座和学术讨论时，便形成一种日常学术文化。事实上，世界上很多著名大学有类似的系列讲座及其衍生的学术文化。

中国的大学不乏各类讲座，尤其是明星和名人的讲座常常人气爆棚，但纯粹的学术讲座却略逊一筹。并且，这些讲座的时间和地点基本是根据演讲者的便利而临时决定，因此一般不固定且缺乏长期规划。这种以演讲者为中心的形式很难形成学术文化。

中国农业大学人文与发展学院经过多年筹划，自2011年开始举办“农政与发展”系列讲座。该系列讲座具有如下特点。第一，由专门的学术委员会确定演讲学者，并至少提前一个学期做好关于讲座学者与讲座主题的计划。第二，在固定时间（周四下午14:00~16:00）和固定地点（中国农业大学人文与发展学院CIAD报告厅）举办讲座。第三，每期讲座都按照统一的程序规范进行，即1~1.5小时演讲，0.5~1小时提问与讨论。第四，校内外听众均可自由参加。在系列讲座中，所有应邀前来的国内外学者都只为一个共同目标而来——在“农政与发展”平台上演讲并与听众讨论和互动。时至今日，我们始终保持着这些特点。现在，该系列讲座已成为中国农业大学校园学术文化的重要组成部分，这里的师生以及很多校外听众在周四下午都会如约来到CIAD报告厅，聆听世界顶尖学者的思想，并与之进行互动和论争。

近年来，中国的大学十分强调理性的科学思维并注重现代化的奋斗目标，但人文精神则未受到应有的重视，尤其是很多科学家过分关注技术和专业的范畴。钱理群认为，如果眼光完全局限在技术和专业范围内，发展到极端，就会把专业的、技术的世界，看作世界的全部，每每“咀嚼着身边的小小的悲欢，而且就看这小悲欢为全世界”（鲁迅语）。很多从事科学技术工作的学者往往忽视对人类与社会之本质的追寻，并排斥其间的

价值和意义。有些专业造诣很高的科学家甚至质疑和嘲讽对这种价值和意义的讨论。他们崇尚大学教育和科学研究的功用性，不去关注乃至贬低对意义世界的探索和对人类价值的关怀，并将与此相关的人文社会议题的研究和讨论仅仅看作活跃校园文化的佐料，在非综合性大学里更是如此。今天的现实是，科学精神与人文精神常常无法相容甚至相互排斥，但事实上，大学非常需要包容性，并能够兼容并包各种不同的观点，这也是“农政与发展”系列讲座期冀实现的目标。

“农政与发展”系列讲座所邀学者均属人文社会科学领域，并聚焦于“农政”与“发展”两大主题。“农政”涉及与农业、农村、农民和土地相关的各种政治、经济和社会议题，“发展”涉及几乎所有国家都坚信不移的富强之路——以经济增长为主要目标、以现代化为主要理论基础、以工业化为主要途径。“发展”意欲实现快速的社会转型，尤其是从传统社会向现代社会、从农业社会向工业社会、从农村社会向城市社会的转变。这意味着，“发展”需要改造的对象主要是农民、农业和农村。为此，农民、农业和农村必将承受转型的阵痛和代价，而与之关联的土地制度和土地关系也将随之发生变革。追寻中国和世界的历史进程和变迁遭遇，“农政”与“发展”两个关键词几乎包括所有重大主题，以其为研究对象的学科涵盖社会学、人类学、政治学、经济学、政治经济学、法学、地理学、历史学、管理学、传播学、哲学等。多年以来，“农政与发展”系列讲座已成为相关学科领域的学术巨擘传播真知灼见并讨论当代思潮的平台，被公认为具有独特风格和广泛影响力的学术活动品牌。

我本人出身农村，对农业、农村、农民和土地有着朴素的认识和理解，且人生之路一直没有离开“发展”二字，因为自

记事起，就一直要努力为国家的现代化建设贡献力量。我多年的学习和研究也一直围绕农业、农村、农民、土地和国家发展等主题。在此过程中，我用了大量时日深入基层乡村：住在农民家中，同农民一起吃饭、一起下地、一起讨论，在获得丰富实践经验的同时，也常常产生诸多现实困惑。当我聆听“农政与发展”系列讲座诸位学者的思想观点时，每每感觉醍醐灌顶、茅塞顿开。在感慨不断和共鸣不已之际，也时时鉴往思今，抚膺长叹。我深深地为这些世界顶尖学者的广阔视野和思辨深度所折服，震撼之余，总有将这些演讲进行翻译、整理、出版并广泛分享的冲动。加之学界同仁的不断鼓励，所以我们在该系列讲座开办后不久，就着手准备讲座文稿的整理和出版工作。

几年的历程证明，这种学术讲座的文稿整理和出版工作，可以说是一条学术不归路。首先，录音整理极其耗时，且需要反复确认，其后的翻译工作更是需要深厚的学术功底和精确的语言呈现。其次，由于一篇录音整理稿与一篇具有较强可读性的学术文章往往相去甚远——后者需要明晰的逻辑结构且避免重复，而录音整理稿因为演讲的情境化、口语化和互动性特点常常无法达到这些要求，这就需要整理者付出十分艰辛的劳动。最后，将所有演讲文稿分卷出版，还需要进行大量的史实、文献、人名、地名等核对工作。由于大部分演讲稿并没有原文（均为录音整理），因此这项工作也需要投入大量的时间和精力。尽管如此，每当我们完成一篇演讲文稿的整理和编订工作，心中都充满由衷的喜悦和学术的快感。

呈现给读者的正是“农政与发展”系列讲座中诸位学者的思想精华，其内容涵盖了农政与发展的广泛主题。我相信，任何有关农业、农村、农民、土地和发展问题的讨论和研究，都

会在书中找到与之相关的文章。在阅读这些文章时，读者还可以从中国农业大学人文与发展学院的网站上查看每位学者演讲的 PPT 等资料信息。

组办“农政与发展”系列讲座并整理出版讲座文稿，仅仅依靠任何个人的力量是绝对不可能完成的任务。而且，在当今大学体制下，这些均不属业绩考核和职称晋升的学术成果。在此背景下，我的同事和团队成员依然满怀激情，孜孜努力并默默奉献。这在当今如此注重功用的现实社会里，显得非常难能可贵，也极其令人感动和自豪，我由衷地感激他们！

“农政与发展”系列讲座由叶敬忠教授主持，并由学术委员会完成讲座学者的策划工作，成员包括：叶敬忠、李小云、萨图尼诺·博拉斯（Saturnino M. Borrás Jr.）、亨利·伯恩斯坦（Henry Bernstein）、扬·杜威·范德普勒格（Jan Douwe van der Ploeg）和诺曼·龙（Norman Long）。参与讲座的学者大多由该学术委员会确定并邀请，中国农业大学人文与发展学院的其他老师也参与了部分学者的联系和邀请工作。负责学者来访安排和翻译工作的人员有：汪淳玉、潘璐、贺聪志、刘娟、陆继霞、龚利、吴惠芳等。此外还有大量老师和学生参与来访学者的接待、录音、录像、信息发布和志愿服务等工作，无法一一列举，在此一并致谢！当然，所有校内外听众的积极参与和热情互动最为重要，没有他们，此系列讲座也就无从谈起了。

讲座文稿的整理出版工作是在每一讲的录音整理和翻译基础上进行的，参与翻译和文稿整理的人员均已在每篇文稿中进行了标注。所有文稿均由许惠娇进行第一轮编审，高瑞琴进行第二轮编审，叶敬忠进行最终的统稿审定。需要说明的是，尽管我们竭尽所能且不遗余力地对文稿内容进行了编辑、核对和

审定，但某些内容或许是演讲者引用他人的文献但未能做出标注，因此，在将来使用过程中，若发现此类问题，欢迎读者指正，我们一定会及时修订。

感谢社会科学文献出版社人文分社社长宋月华和编辑韩莹莹的细致工作以及对此多卷本讲座文稿出版的支持！

感谢“中央高校基本科研业务费专项资金”、中国农业大学“985工程”中国农村政策研究哲学社会科学创新基地和“北京市支持中央在京高校共建项目”对“农政与发展”系列讲座活动以及讲座文稿出版所给予的支持！

叶敬忠

2016年10月于北京

目 录

1 农政变迁的政治经济学

亨利·伯恩斯坦 (Henry Bernstein) / 1

2 农民的未来在哪里?

扬·杜威·范德普勒格 (Jan Douwe van der Ploeg) / 33

3 资本的谎言——考问全球土地攫取的宏大叙事

珍妮弗·佛朗哥 (Jennifer Franco) / 58

4 革命、妥协与连续性的创制——从辛亥革命看中国的短 20 世纪

汪 晖 (Wang Hui) / 85

5 联结食物权与农民权——“农民之路”在联合国的行动

马克·埃德尔曼 (Marc Edelman) / 129

6 生物技术的重塑与内源发展

圭多·瑞文卡普 (Guido Ruivenkamp) / 149

7 “家户”的概念是普世的吗? 对其讨论缘何依然重要?

布里奇特·奥劳克林 (Bridget O'Laughlin) / 176

8 发展战略中的农业与工业——孰先孰后？

克里斯托瓦尔·凯（Cristóbal Kay） / 202

9 无处不在的日常政治

本尼迪克特·克尔弗列特（Benedict Kerkvliet） / 237

10 后发国家面临的挑战——来自中国的经验

詹姆斯·普策尔（James Putzel） / 261

11 农政变迁中的社会性别——关注妇女的有酬劳动与无酬劳动

沙赫拉·拉扎维（Shahra Razavi） / 289

12 使其生，任其死？——乡村土地剥夺与剩余人口保护

塔妮娅·李（Tania Li） / 316

13 框构世界——以全球化为表征

维克托·李（Victor Li） / 341

14 授人以鱼——关于分配的新政治学

詹姆斯·弗格森（James Ferguson） / 368

《农政与发展当代思潮》总目录

/ 399

1

农政变迁的政治经济学

亨利·伯恩斯坦 (Henry Bernstein)

这些问题是整个政治经济学的缘起，从某种意义上说，总括了上百年来成千上万本典籍。这四个问题是：谁拥有什么？谁从事什么？谁得到什么？他们用所得物做什么？

演讲时间为2011年9月29日，英文主题为“A Political Economy of Agrarian Change”。录音整理与翻译：汪淳玉。文稿整理：蒋燕。

我将从三个方面来阐述一门政治经济学。首先提出农政变迁的政治经济学的关键概念；其次说明如何把这些概念应用于对生存型社会和农业阶级社会的分析之中；最后介绍如何使用这种政治经济学的方法解释现代历史，特别是资本主义的起源和发展中的议题。

一 政治经济学的关键概念

我将从政治经济学的四个关键问题开始讲起。这些问题是整个政治经济学的缘起，从某种意义上说，总括了上百年来成千上万本典籍。这四个问题是：谁拥有什么？谁从事什么？谁得到什么？他们用所得物做什么？“谁拥有什么”指的是财产的社会关系，“谁从事什么”指的是劳动分工，“谁得到什么”指的是劳动产品分配的社会关系，“他们用所得物做什么”指的是消费与积累的社会关系。总体来看，这些问题反映了对生产与再生产过程中社会关系的考量。

政治经济学作为理论框架与研究方法有何独到之处？第一，这四个问题表明了一种分析顺序。“谁拥有什么”对“谁从事什么”至关重要，“谁从事什么”对“谁得到什么”十分重要，而“谁得到什么”又对“用所得物做什么”十分重要。第二，这四个问题可以应用于千差万别的分析领域。例如，在研究中，它们可以用来分析某个农场或农户，也可以用来分析村庄或地区，还可以用来分析整个社会或一个全球性结构，如世界粮食体制。第三，这四个问题能够也应当被用来分析和理解农业社会以及其他类型社会的历史变迁。第四，这种政治经济学与传统的经济学有什么区别？对于传统经济学所收集和分析的数据，

政治经济学也有所涉及，如收入、分配、储蓄率等。然而，政治经济学有别于传统经济学之处在于：它以历史为视角，用产生这些现象的社会关系和过程来进行分析。

让我们回顾一下“再生产”这个概念：所有生产出来的东西都必须被再生产出来。简单地说，用社会产品进行再生产就是动用消费储备（consumption fund）、重置储备（replacement fund）和仪式储备（ceremonial fund）。消费储备是指生产者和依靠生产者为生的人的最直接需求，如食品、住所、衣物等，即最基本的生活需求。重置储备是指在生产中被消耗殆尽的一切资源都需要重新置备，以便进行再生产，即重新置备以延续生命。它包含两个方面。第一，在农业活动中重新置备或再生产出劳动的对象，例如需要重新置备在上一轮农业生产中被消耗殆尽的劳动工具，包括用于农业生产的种子、化肥、畜力等。第二，再生产出生产者本身——社会科学家称之为代际再生产。

再简单说一说仪式储备。社会显然不仅仅是物质关系的集合，社会成员也不仅仅是纯粹的生产者，而是具有观念、价值、符号意义的社会个体，这些对他们而言十分重要。简而言之，所有社会都具有进行社会再生产所必需的文化与意识形态。作为社会产品的一部分，仪式储备可以被用来奉献给上帝或神祇，也可以被用来庆祝丰收或护佑狩猎，还可以被用来纪念人类学家称为“通过仪式”（rites of passage）的一系列活动，如婚嫁、出生和去世。

二 生存型社会简义

下面讲一下如何将政治经济学的关键概念和思想应用于不

同类型的社会中，将从生存型社会（subsistence societies）开始讲起。如果人类学家听到如下内容，他们中的很多人或许会恨不得除我而后快，因为讲得太简单了。但我只是想说清楚要讲的概念和方法而已。换句话说，这绝不是你所要了解的生存型社会、农业阶级社会或资本主义社会的全部内容。我只是用它们来说明政治经济学的概念如何运用罢了。

为此，我将生存型社会定义为：在恒定的消费水平上——特别是在恒定的代际再生产过程中——能够再生产出自身的社会，因而人口的规模也是恒定的。这样的社会是什么样的呢？请看以下这张简表（见表1）：左边一列是基本问题，即谁拥有什么，谁从事什么，谁得到什么，等等；中间一列说明了如何将这些问题应用于生存型社会中；右边一列，也是非常重要的一列，定义了社会分化，因为哪怕是生存型社会也不是全然平等的，也有由性别关系和代际关系引起的社会分化。虽然在很多生存型社会中，政治权威和社会控制掌握在年长的男性手中，但这里的关键之处是生存型社会中不存在阶级。

表1 生存型社会：一个简单的框架

关键问题	应用分析	社会分化
谁拥有什么	土地 = “公共财产”（典型的例子：在休耕和轮作过程中，土地一般用于放牧）	
谁从事什么	→	耕种、狩猎、采集野生植物、医疗等方面存在劳动的性别（与代际）分工

续表

关键问题	应用分析	社会分化
谁得到什么	平等分配	按性别与年龄区分
他们用所得物做什么		
消费	简单再生产	性别与代际分化有一些影响
重置	极少（简单的工具与武器）+ 代际再生产	性别与代际分化有一些影响
仪式	取决于所有的社会产品的多少	在复杂的仪式中有鲜明的性别上的区分，也存在其他的文化惯例

三 农业阶级社会简史

接下来，简单说一下农业阶级社会。这次就更简洁了，但这只是为了讲清楚如何应用这些概念。在下面这张表中（见表2），第二列和第三列非常重要，它们反映的是农业阶级社会中的基本阶级结构，即耕作土地的人（我们常称其为农民）和依靠农民的劳动成果与产品为生的人，后者我们简单地称为地主。当然，这类人中也包括与地主有关的其他阶级和团体，如官员、军人、收税人、商人、牧师等。

表2中增添了一个很重要的部分——租用储备（fund of rent），为什么？因为当生产者需要为自己生产消费储备、重置储备或仪式储备时，他们也必须生产出一部分剩余储备。这部分剩余储备被统治阶级所剥夺，即被地主和其他与地主有关的阶级和群体所剥夺。之所以产生租用储备，是因为统治阶级控

制了土地，能够通过地租、税收和商业利润等手段剥夺生产者（农民）的剩余产品。

表 2 农业阶级社会

关键问题	农民（劳动阶级）	地主（及官员、军人、收税人、商人、牧师）
谁拥有什么	劳动工具	土地以及通过地租、税收、商业利润（和具有性别差异的财产权）剥夺劳动产品
谁从事什么	干活（包括劳动的性别分工）	剥削和统治（包括权威与继承上的性别分工）
谁得到什么	“必需”的产品	“剩余”产品 = 租用储备
他们用所得物做什么		
消费	（极少的）简单再生产	财富与消费的扩大再生产（包括继承上的性别原则）
重置	劳动对象与工具 + 代际再生产	财富与权力扩大，包括军费开支
仪式	社区以及家庭的通过仪式等（有时是在地主或其代理人的庇护之下进行）	兴建宫殿和庙宇、光大宗教信仰、赞助艺术、举办精致繁复的宫廷仪式等

现在讲“他们用所得物做什么”这个问题。从根本上说，农民是农业阶级社会中的劳动阶级，他们勤勤恳恳种地就是为了再生产出自身，再生产出劳动对象与工具，再生产出下一代。